

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 46 (1954)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT

COURS D'EAU ET ÉNERGIE

REVUE MENSUELLE SUISSE

46. Jahrgang 1954 1. Januar 1954–31. Dezember 1954

46^e année 1954 1^{er} janvier 1954–31 décembre 1954

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

Redaktion: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Generalsekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und Inseraten-Aannahme: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft» Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr.

Druck: City-Druck AG, Zürich 1.

Inhaltsverzeichnis

Hauptartikel, Mitteilungen M	Seite		Seite
Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung			
<i>Schweiz</i>			
Bergeller Kraftwerke M	250	Kraftwerk Rheinau. Elektrizitätswerk Rheinau AG	284
Das Kraftwerk Birsfelden. A. Aegerter & Dr. O. Boßhardt AG	165	Bundesrat, Kraftwerk Rheinau und Rheinauinitiative. R. Kaestlin	299
Die Einweihung der Schiffschleuse Birsfelden. E. Stiefel	335	Valle di Lei — Hinterrhein-Kraftwerke M	103
Die ersten fünfzig Jahre Kraftwerke Brusio 1904 bis 1954. G. A. Töndury	237	Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe — Compagnie vaudoise d'Electricité. P. Meystre	337
Ingenieur Fritz Ringwald zum 80. Geburtstag (Centralschweiz. Kraftwerke). E. Zihlmann	29	Die Kraftwerkgruppe Zervreila. Ingenieurgesellschaft Motor-Columbus AG, Baden, und Ingenieurbüro F. O. Kälin, Meilen	41
Gründung der Usines hydro-électriques d'Emosson S. A., Martigny M	250	Ergänzung von Ing. M. Passet M	103
Gründung der Engadiner Kraftwerke AG (EKA) M	21	Zervreila—Rabiusa-Kraftwerk M	103
Ursachen und Bekämpfungsmöglichkeiten der zunehmenden Hochwassergefahr im Engadin. G. A. Töndury. (Beiträge von H. Fontana und O. Bisaz)	308	<i>Ausland</i>	
Das Projekt des Staudammes auf der Göschenalp. W. Eggenberger	259	Kraftwerk Albbruck—Dogern M	228
Wasserkraftnutzung der Lienne. Tö M	273	Le Grand Canal d'Alsace entre Bâle et Strasbourg. R. Lefoulon	176
Besuch bei den Maggia-Kraftwerken. G. A. Töndury	246	Studienreise im bayerisch-österreich. Grenzgebiet und durch Österreich. G. A. Töndury	92
Maggia-Kraftwerke M	21	Salzach-Kraftwerk Schwarzach in Österreich M	22
Besuch des Marmorerauerwerkes. Tö M	272	Die Erhöhung des Sennar-Staudammes im Sudan. I. Hutchinson	1
Stausee Marmorera M	229	Energiewirtschaft	
Ausbau der Muotakraftwerke. K. J. Fetz	249	Übersicht über den gesamten Energieverbrauch der Schweiz im heutigen Zeitpunkt und Schätzung des künftig zu erwartenden gesamten Energiebedarfes. Komitee für Energiefragen im Schweizerischen Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz	7
Die Wasserkraftnutzung im Quellgebiet des Rheins. G. A. Töndury	145	Die Wärmepumpe im Energiehaushalt unseres Landes. Bericht des Komitees für Energiefragen im Schweizerischen Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz	34
Die Wasserkraftnutzung des Rheins vom Bodensee bis Basel. F. Kuntschen	152		
Das Kraftwerk Rheinau. Elektrizitätswerk Rheinau AG	160		

	Seite		Seite
Bedeutung der Atomkernspaltung für die Energieversorgung der Zukunft. Auszug aus dem Vortrag von A. Winiger, 18. März 1954	101	Zentrale Verwaltungsstelle der sozialen Sicherheit für die Rheinschiffer	M 23
Energieerzeugung und Atomkraftwerkbedarf in der Schweiz. A. Winiger. (Referat vom 9. Oktober 1954)	265	Die Schiffbarmachung des Hochrheins von Basel bis zum Bodensee. M. Oesterhaus	192
Das Erdgaskraftwerk der Società Edison bei Piacenza. J. Kopp	275	Zum Kraftwerkbau Rheinau. SRRS	RR 15
Elektrizitätserzeugung aus Windkraft	M 22	Position de notre association à l'égard de l'initiative de Rheinau. ASRR	RR 15
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie:	M	Hochrheinschiffahrt und Rheinau. Bericht über die Hauptversammlung NOS Schifffahrtsverband Rhein—Bodensee, 2. Okt. 1954. Tö	271
1. Nov., 1. Dez. 1953, 1. Jan. 1954	28	<i>Rhone</i>	
1. Febr., 1. März, 1. April 1954	107	Reprise des négociations franco-suisse! M	RR 14
1. Mai, 1. Juni, 1. Juli 1954	236	Les études techniques Léman—Rhin / Die technischen Studien Genfersee—Rhein. André Vacheron	RR 1
1. Aug., 1. Sept., 1. Okt. 1954	282	Les aspects économiques de la voie navigable Léman—Rhin	RR 7
Elektrotechnik, Anwendungen der Elektrizität		Die Ergebnisse der wirtschaftlichen Untersuchungen der Studienkommission des Schweiz. Rhone — Rhein - Schifffahrtsverbandes. J. Schieß	RR 7, 11
Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1953. Geschäftsstelle Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (M. Gerber-Lattmann)	338	Remise au Conseil fédéral des trois volumes des études Léman-Rhin	M RR 11
Die Entwicklung der elektrischen Großküche in der Schweiz im Jahre 1953. Geschäftsstelle Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (M. Gerber-Lattmann)	339	Les études Léman-Rhin et la presse	M RR 14
Mitteilungen aus der Industrie zur Schweizer Mustermesse Basel vom 8. bis 18. Mai 1954: Autophon AG, Solothurn; AG Brown, Boveri & Cie., Baden; Dätwyler AG, Altdorf; Elcalor AG, Aarau; Favag, Fabrik elektrischer Apparate AG, Neuchâtel; Otto Fischer AG, Zürich 5; Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz, und Gfeller AG, Flamatt; Hasler S. A., Berne; Kabelwerke Brugg AG, Brugg; Landis & Gyr AG, Zug; Leclanché S. A., Yverdon; Carl Maier & Cie., Schaffhausen; Maschinenfabrik Oerlikon-Zürich; Rauscher & Stoecklin AG, Sissach; S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève; Gebrüder Sulzer AG, Winterthur; Trüb, Täuber & Co. AG., Zürich	M 108	<i>Allgemein</i>	
Schiffahrt		Impressions sur le XVIII ^{me} Congrès de l'Association Internationale permanente des Congrès de Navigation à Rome, du 14 au 23 septembre 1953	M RR 6
<i>Rhein</i>		Wasserbau, Flußkorrektur, Seeregulierung, Gewässerkunde, Melioration	
Die Bedeutung der Rheinschiffahrt für die Unabhängigkeit in unseren Auslandsfrachten. N. Jaquet	184	Das Strömungsbild des Pfeilerkraftwerkes. P. Oberleitner. (Einleitung von H. Grengg)	214
Der Kampf um die Freiheit der Rheinschiffahrt. H. Wanner	5	Verschlüsse beweglicher Wehre. Auszug aus einem Gutachten. Str.	250
Zum Geleit (Sonderheft «Der Rhein»). Alfred Schaller	123	V. Internationaler Talsperren-Kongreß 1955	M 256
Die Rheinregulierung von Basel bis Straßburg. W. A. Miescher	181	Das Projekt des Staudammes auf der Göschenenalp. W. Eggenberger	259
Die Entwicklung der Rheinschiffahrt nach Basel und der Basler Hafenanlagen. L. Groschupf	186	Die Erhöhung des Sennar-Staudammes im Sudan. I. Hutchinson	1
Die Internationalen Basler Rheinschiffahrtstage vom 9. bis 12. Sept. 1954. E. Stiefel	268	Ursachen und Bekämpfungsmöglichkeiten der zunehmenden Hochwassergefahr im Engadin. G. A. Töndury. (Beiträge von H. Fontana und O. Bisaz.)	308
Die Einweihung der Schiffschleuse Birsfelden. E. Stiefel	335	Die Hochwasser im sankt-gallischen Rheintal	M 323
Rekordumschlag der Rheinhäfen beider Basel im Jubiläumsmonat der schweizerischen Rheinschiffahrt	M 228	Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im bündnerischen Einzugsgebiet des Rheins. G. A. Töndury	131
		Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im vorarlbergischen Einzugsgebiet des Rheins. I. Wildbachverbauungen. Oswald Wagner	132
		II. Flußkorrekturen. Hans Wagner	134
		Die Arbeiten der Rheinkorrektur im sankt-gallischen Rheintal. E. Peter	136
		Die Rheinregulierung von Basel bis Straßburg. W. A. Miescher	181
		Die Regulierung des Bodensees. L. Kolly	140
		Die Melioration der Linthebene, Auszug aus dem 11. Bericht der Eidg. Meliorationskommission, Bauperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 1953	M 279

	Seite		Seite
Wasserversorgung, Grundwasser, Gewässerschutz, Fischerei			
Gewässerschutz, Bericht über Verwaltungskurse der Handelshochschule St. Gallen, A. Huber	67	Schweizer Heimatschutz und Rheinau-Initiative, Bericht über die außerordentliche Generalversammlung, 4. Juli 1954. Heinrich Leuthold	225
Die Verunreinigung der Aare zwischen Bielersee und Rhein. Bericht über die chemischen Untersuchungen vom 30. Sept. und 1. Okt. 1952 der Fachkommission für regionale Abwasserfragen der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz	75	Neue Lagebeurteilung über Rheinau. Ist die Fortsetzung des Kampfes um Rheinau noch zu verantworten? Fritz Wanner	244
Gewässerschutzprobleme des Rheins unter Berücksichtigung der Trink- und Brauchwasserversorgung von den Quellen bis zur Mündung. O. Jaag	196	Hochrheinschiffahrt und Rheinau, Bericht über die Jahreshauptversammlung NOS-Verband für Schifffahrt Rhein—Bodensee, 2. Oktober 1954. Tö	271
Internationale Tagung zur Reinhaltung des Bodensees, 29. Mai 1954, Friedrichshafen M	221	Zur Initiative um Rheinau. K. Obrecht	283
Internationaler Aufruf zur Reinhaltung des Bodensees	222	Bundesrat, Kraftwerk Rheinau und Rheinau-Initiative. R. Kaestlin	299
Basler Wasser- und Abwasserprobleme, Auszug aus dem Vortrag von Th. Müller, Basel, 26. März 1954. Heinrich Leuthold	210	Die eidgenössischen Räte zur Rheinau-Initiative. M. Rohr	302
La protection du Rhône et ses affluents M	274	Zum Kraftwerkbau Rheinau. SRRS	RR 15
Schweiz. Ausstellung für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau (SLA) vom 16. Sept. bis 11. Okt. 1954 in Luzern, Fachgruppe Fischerei — Untergruppe Gewässerschutz M	228	Position de notre association à l'égard de l'initiative de Rheinau. ASRR	RR 15
Abwasserbiologische Kurse im Jahre 1954 M	23	Verschiedenes	
Meteorologie, Hydrologie, Geologie		Vertrauenswerbung in der Elektrizitätswirtschaft, Bericht über die Diskussionstagung v. 29. Sept 1954 der «Elektrowirtschaft» M	6
Nasser Sommer, H. U. Dütsch	333	Kleinfunkgerät für Alarmorganisation und Baustellenverbindung	275
Die Niederschlags- und Abflußverhältnisse im Einzugsgebiet des Rheins oberhalb Basel. E. Walser	124	Jubiläumsspende ETH 1955 M	74
Beitrag zur Theorie der Hochwasser. Mitteilung Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, E. Walser	324	Mitteilungen aus den Verbänden	
Ursachen und Bekämpfungsmöglichkeiten der zunehmenden Hochwassergefahr im Engadin. G. A. Töndury	308	Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband	
Hochwasser 1954 im Oberengadin. H. Fontana	309	Hauptversammlung in Basel:	
Verhältnisse im Gebiet der Gletscherzungen Roseg, Tschierva und Morteratsch. O. Bisaz	312	Ankündigung	
Die Hochwasser im sankt-gallischen Rheintal M	323	Programm	
Kriechprobleme im Boden, Schnee und Eis. R. Haefeli	51	Protokoll der 43. Ordentlichen Hauptversammlung und Tagungsbericht vom 11./12. Juni 1954	
Ausstellung über Lawinenverbau an der ETH, Zürich M	212	Auszug aus dem Protokoll der 58. Ausschußsitzung, 22. April 1954	
Mitteilungen der Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt über Niederschlag und Temperatur in verschiedenen schweizerischen Stationen: M		Auszug aus dem Protokoll der Vorstandssitzungen:	
im Jahre 1953	69	Sitzung vom 21. Januar 1954 in Zürich	
in den Monaten:		Sitzung vom 9. März 1954 in Zürich	
Oktober, November, Dezember 1953	40	Exkursion des großen Vorstandes vom 9. September 1954 nach Rheinau M	
Januar, Februar, März 1954	212	Zum Wechsel im Präsidium des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes. Karl Obrecht	
April, Mai, Juni 1954	235	Studienreise im bayerisch-österreich. Grenzgebiet und durch Österreich. G. A. Töndury	
Juli, August, September 1954	306	Jahresbericht 1953 M	
Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen		Liste der neueren Sonderdrucke und Sonderhefte aus der Verbandszeitschrift	
Verfassungsinitiativen (Kommission des Nat.-Rates) M	38	342	
		Aargauischer Wasserwirtschaftsverband	
		Bericht über die 25., Hauptversammlung vom 12. Mai 1954 in Brugg	
		255	
		Linth-Limmatverband	
		Protokoll der Hauptversammlung vom 24. Okt. 1953 in Niederurnen	
		277	
		Rheinverband	
		Auszug aus dem Jahresbericht 1953	
		206	
		Associazione ticinese di economia delle acque	
		Relazioni sull'attività 1953	
		99	

	Seite		Seite
Befreundete Verbände und Organisationen			
Vereinigung für die Ausnützung der Wasserkräfte im Quellgebiet der Linth, 11. Hauptversammlung, 19. Dez. 1953 in Linthal	22	nève; Gebrüder Sulzer AG, Winterthur; Trüb, Täuber & Co., AG, Zürich)	108
Fünfter Internationaler Talsperren-Kongreß, 31. Mai bis 17. Juni 1955 (Ankündigung)	256	Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie:	
SEV und VSE, Jahresversammlung 1954, 9./10. Juli 1954	256	1. Nov., 1. Dez 1953, 1. Jan. 1954	28
«Elektrowirtschaft», Diskussionstagung, 29. September 1953, über «Vertrauenswerbung in der Elektrizitätswirtschaft»	6	1. Febr., 1. März, 1. April 1954	107
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband, Generalversammlung 18. März 1954	101	1. Mai, 1. Juni, 1. Juli 1954	236
Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein—Bodensee		1. Aug., 1. Sept., 1. Okt. 1954	282
Ein Rückblick auf die bisherige Tätigkeit, von Dr. H. Krucker, St. Gallen	208	Auszüge aus Jahresberichten	
45. Generalversammlung, 17. Oktober 1953 in Brugg	70	Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, 1953	280
Jahreshauptversammlung, 2. Oktober 1954 in Romanshorn	271	Aarewerke AG, Aarau, 1. 7. 1952—30. 6. 1953	39
Schweiz. Rhone—Rhein-Schifffahrtsverband Hauptversammlung 28. Nov. 1953 in Fribourg	71	Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn, 1952	27
Schweiz. Rhone—Rhein-Schifffahrtsverband, Sektion Ostschweiz		1953	280
Einladung zur 34. Hauptversammlung 21. Mai 1954	100	Aare—Tessin AG für Elektrizität (ATEL) Olten, 1. April 1952 bis 31. März 1953	25
Bericht über die Hauptversammlung vom 21. Mai 1954	227, RR 14	1. April 1953 bis 31. März 1954	280
Schweiz. Vereinigung für Gewässerschutz, Delegiertenversammlung 26. März 1954	210	Berichtigung zu 1953/54	340
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA), Hauptmitgliederversammlung 14./15. Mai 1954	255	Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	72
Schweizerisches Nationalkomitee für Bewässerung und Entwässerung (CHID), 3. Jahresversammlung, 11. Dez. 1953 in Bern	23	Elektrizitätswerk Basel, 1953	231
		Elektra Baselland, Liestal, 1952	26
		Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1953	280
		Bernische Kraftwerke AG, Bern, 1953	279
		Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden, 1953	231
		AG Brown, Boveri & Cie., Baden, 1. April 1952 bis 31. März 1953	39
		Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo, 1953	230
		AG Bündner Kraftwerke, Klosters, 1953	230
		Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, Elektrizitätswerk Schwyz, Elektrizitätswerk Altdorf, 1953	229
		Industrielle Betriebe der Stadt Chur, Elektrizitätswerk, 1953	340
		Elektrizitätswerke Davos AG, Davos-Platz, 1. April 1952 bis 31. März 1953	26
		Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich, 1. Juli 1952 bis 30. Juni 1953	72
		S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne, 1953	231
		Eitzelwerk AG, Einsiedeln, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	73
		Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg, 1953	340
		Kraftwerk Laufenburg AG, Laufenburg, 1952	26
		1953	231
		Services Industriels de la commune de Lausanne, Service de l'Electricité, 1953	257
		Lonza, Elektrizitätswerke und chem. Fabriken AG, Basel, 1. April 1952 bis 31. März 1953	39
		1. April 1953 bis 31. März 1954	340
		Azienda Elettrica del Comune di Lugano, 1952	39
		Elektrizitätswerk der Stadt Luzern, 1953	340
		Elektrizitätswerk Luzern—Engelberg AG, Luzern, 1953	229
		Maggia-Kraftwerke AG, Locarno, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	104
		Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich - Oerlikon, 1. Juli 1952 bis 30. Juni 1953	72
		Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten, 1. April 1952 bis 31. März 1953	26
		1. April 1953 bis 31. März 1954	257
Geschäftliche Mitteilungen			
Allgemeines			
Fried. Krupp, Maschinen- und Stahlbau, Rheinhäusen, Ein neuartiger Backenbrecher	120		
Mitteilungen aus der Industrie zur Schweizer Mustermesse Basel vom 8. bis 18. Mai 1954 (U. Ammann, Maschinenfabrik AG, Langenthal; Autophon AG, Solothurn; AG Brown, Boveri & Cie., Baden; Buß AG, Basel/Pratteln; Dätwyler AG, Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf; Elcalor AG, Aarau; Favag, Fabrik elektrischer Apparate AG, Neuchâtel; Otto Fischer AG, Zürich 5; Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz, und Gfeller AG, Flamatt; Willy Habegger Maschinenfabrik, Thun; Hasler S.A., Berne; Hermag, Hermes-Schreibmaschinen AG, Zürich; Kabelwerke Brugg AG, Brugg; Landis & Gyr AG, Zug; Leclanché S. A. Yverdon; Carl Maier & Cie., Schaffhausen; Maschinenfabrik Oerlikon-Zürich; Meynadier & Cie. AG, Zürich; Rauscher & Stoecklin AG, Sissach; Gesellschaft der Ludw. von Rollschen Eisenwerke AG, Gerlafingen; K. Rüttschi, Pumpenbau, Brugg; S. A. des Ateliers de Sécheron, Ge-			

	Seite
Eidg. Meliorationskommission, Melioration der Linth-Ebene, 11. Bericht, Bauperiode 1. Jan. bis 31. Dezember 1953	279
Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden, 1. Juli 1952 bis 30. Juni 1953	39
Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden, Stans, 1953	230
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	72
Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, 1953	279
Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis, 1953	230
Elektrizitätswerk Rheinau AG, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	73
Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden (Baden), 1953	231
Commission Centrale pour la navigation du Rhin, 1952	70
Kraftwerk Rapperswil—Auenstein AG, Aarau, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	73
Kraftwerk Ryburg—Schwörstadt, Rheinfelden, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	73
Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, 1952	26
1953	340
St.-Gallisch - Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen, 1. Okt. 1952 bis 30. Sept. 1953	104
SBB, Abt. Kraftwerke Bern, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	229
Kraftwerke Sernf—Niedererbach AG, Schwanden, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	104
Energie Electrique du Simplon S. A., Genève, 1953	257
AG Kraftwerke Wägital, Siebnen, 1. Okt. 1952 bis 30. Sept. 1953	73
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal, 1953	280
Kraftwerke Zervreila AG, Vals, 17. Mai 1952 bis 30. September 1953	104
AG Wasserwerke Zug, 1953	230
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich, 1. Oktober 1952 bis 30. September 1953	104
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 1953	230

Personelles

Dr. A. Härry, 70jährig	23
Maurice Lugeon † (1870—1953). Jean Tercier	24
Ingenieur Max Passet, Thusis, 70jährig	71
Dir. W. Rickenbach, 70jährig	24
Ing. Fritz Ringwald zum 80. Geburtstag.	
Dr. E. Zihlmann	29
Paul Rosset †	M RR 6
Vorbereitende Kommission des Nationalrates zur Behandlung der beiden Verfassungsinitiativen betr. Eidg. Wasserrecht	M 38
Eidg. Wasserwirtschaftskommission	M 38
Eidg. Kommission für elektrische Anlagen	M 38
Eidg. Kommission für Ausfuhr von elektrischer Energie	M 38
Rheinkommission	M 103
Service fédéral des eaux	M RR 5
Elektrizitätswerk Basel	M 103
Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich	M 40

Literatur

Albrecht H., Kromer Carl Theodor, Wasserkraftanlagen in den USA	340
Barocka Egon, Wirtschaftliche, organisatorische und finanzielle Probleme des Wasserbaues und des Meliorationswesens	340
Berkenhoff Georg, Energie von A bis Z	340
Dufour Henri, Le dessableur de l'usine de Lavey	341
Eicke S., Untersuchungen zum Projekt eines Saugüberfalles	341
Fraenkel K. H., Handbuch für Sprengarbeiten. (Besprechung A. Sonderegger)	27
Fraenkel K. H., Handbuch für Sprengarbeiten, Ergänzung Nr. 1, (Besprechung A. S.)	234
Frohnholzer Josef, Messungen am Hauptstollen des Lechspeichers Roßhaupten	105
Frohnholzer Josef, Der Speicher Roßhaupten als Hauptglied für den Rahmenplan des Lechs	105
Götz F. W. Paul, Klima und Wetter in Arosa (Besprechung)	105
Grabmayr G., Wasserrechtliche Berufungsentscheidungen und Erkenntnisse, 1949 bis 1952	106
Gysel G., Erdbauliche Erfahrungen beim Bau der Kraftwerke Löntsch, Etzel, Rapperswil—Auenstein und Wildegg—Brugg	341
Hauf Eugen, Die Umgestaltung des Innstromgebietes durch den Menschen	106
Hentze Johs., Wasserbau, Teil 2	341
Hugentobler O., 50 Jahre Elektra Fraubrunnen, 1903—1953	341
Jaeger Josef, Unsere Kraft, die Elektrizität	341
Juillard H., Der Ausbau der Wasserkräfte im Oberhasli	106
Killer J., Die wirtschaftliche Fundierung von Freileitungsmasten	341
Knorre M. E., Erdrutsche und ihre Bekämpfung	341
Koelner Paul, Die Basler Rheinschiffahrt vom Mittelalter zur Neuzeit	341
Kozeny Josef, Hydraulik, ihre Grundlagen und praktische Anwendung (Besprechung Dr. A. Preißmann)	257
Koziel Otto, Die Abwasserwirtschaft in Kärnten	106
Kuhn Heinrich, Gewässerleben und Gewässerschutz (Besprechung W. Höhn-Ochsner)	27
Lengweiler H., Stammtafel über die Entwicklung der schweizerischen Wasserkraftwerke (Besprechung Sp.)	74
Liepolz Reinhard, Abwasserwirtschaft in Österreich	106
Meystre Paul, Les installations hydro-électriques en Suisse (compte rendu)	234
Montens, Die Verwendung von radioaktiven Isotopen bei Strömungs- und Geschwindigkeitsmessungen	106
Montens, Die Auswertung von Durchflußmessungen mit radioaktiven Isotopen	106
von Moos A., Der Baugrund der Schweiz	341
Mosonyi Emil, Vizeröhasznositas [Wasserkraftanlagen] (Besprechung Eduard Gruner)	258
Press H., Stauanlagen und Wasserkraftwerke, 1. Teil: Talsperren, 2. Teil: Wehre, 3. Teil: Wasserkraftwerke (Besprechung Dr. A. Preißmann)	281

	Seite		Seite
Quantz L., Wasserkraftmaschinen	106	Köln, Universität, 6. Arbeitstagung, 1953, Die öffentliche Energieversorgung im wirtschaftlichen und politischen Kräftefeld der Gegenwart	106
Rieger Otto, Gedanken zur Energiewirtschaft und Rohstoffausnutzung in Österreich [Ferngasversorgung]	106	Oberhasli, Kraftwerke AG, Kraftwerk Oberhasli, Denkschrift über den Bau, 1949—1953	341
Rieger Otto, Ist ein Ferngasnetz für die österreichischen Verhältnisse wirtschaftlich?	106	Österreich, Bundesministerium für Verkehr und verstaatlichte Betriebe, Die Wasserkräfte Österreichs und ihre Bedeutung für die europäische Energieversorgung	341
Schmidt Martin, Zur Frage des Abflusses über Streichwehre	341	Österreich, Hydrographischer Dienst, Die Niederschlagsverhältnisse in Österreich im Zeitraum 1901—1950	106
Schnapper W., Mayer R., Gamer E., Staustufe Heilbronn	106	Österreich, Hydrographisches Zentralbüro, Sechzig Jahre hydrographischer Dienst in Österreich	106
Schulze W. E., Grundbau	341	Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz, Rhein- und Seeuferschutz-Planung	106
Schwabe Hansrudolf, Die Entwicklung der schweizerischen Rheinschiffahrt 1904—1954	341	Rhein—Main—Donau AG, Festschrift zur Eröffnung der kanalisierten Mainstrecke Würzburg—Ochsenfurt	341
Sierp Friedrich, Gewerbliche und industrielle Abwässer	106	Rheinau, Elektrizitätswerk AG, Kraftwerk Rheinau	341
Terzaghi Karl, 50 Jahre Baugrunduntersuchung	341	Commission Centrale pour la navigation du Rhin, Rapport annuel 1952 (compte rendu)	70
Weber Albert, Die Grundwasserverhältnisse des Kantons Thurgau	341	Rhone — Rheinschiffahrtsverband, Schweizerischer, Ausbauplan der Gewässer zwischen dem Genfersee und dem Rhein, Généralbericht (Besprechung Dr. A. Härry)	232
Winiger A., Atomkernspaltung und Energieversorgung der Zukunft	341	Unipède, Paris, Carte d'Europe des lignes électriques à haute tension, 1:2 000 000 (compte rendu)	234
Yassin Ahmed M., Mean roughness coefficient in open channels with different roughnesses of bed and side walls	341	UNO, Electrification rurale, Rapports des travaux du groupe commun d'étude technique 1952	106
Anidel, Relazione del consiglio direttivo all'assemblea dei soci, Roma, 1952	106	UNO, Commission économique pour l'Europe, Récents développements dans la situation de l'énergie électrique en Europa (1951—1952)	106
Anidel, Relazione del consiglio all'assemblea dei soci, Roma, 1953	106	UNO, Commission économique pour l'Europe, Le potentiel hydro-électrique de l'Europe, ses limites matérielles, techniques et économiques	106
Anidel, Roma, Carta delle centrali elettriche italiane aventi una potenza installata di almeno 1000 kVA e Carta delle linee elettriche italiane ad altissima tensione (120:230 kV)	106	UNO, Commission économique pour l'Europe, Electrification rurale, Rapports des experts 1954	341
Anidel, L'Industria Elettrica Italiana nel 1953	341	UNO, Economic commission for Asia and the Far East, Proceedings of the Regional technical Conference on Flood Control in Asia and the Far East	106
Baden-Württemberg, Innenministerium, Denkschrift über die Reinhaltung des Bodensees	106	UNO, Economic commission for Asia and the Far East, River training and bank protection	341
Berlin, Versuchsanstalt für Wasserbau und Schiffbau, Mitteilungen Heft 44	341	UNO, Economic commission für Asia and the Far East, The Sediment problem	341
Brusio, Kraftwerke AG, Die ersten fünfzig Jahre Kraftwerke Brusio, 1904—1954	341	Cie. vaud. des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, La Compagnie Vaudoise . . . , 1904—1954, Histoire d'une entreprise au terme d'un demi-siècle d'activité	341
Deutsche Verbundgesellschaft, Heidelberg, Der Verbundbetrieb in der deutschen Stromversorgung	106	Wasserwirtschaftsverband, Schweizerischer, Jahresbericht 1953 (Besprechung)	206
Service fédéral des eaux, Les dénivellations du lac Léman, recherches exécutées de 1949 à 1951 [communications N° 40]	341	Winterthur, Elektrizitätswerk, 50 Jahre Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur 1904—1954	341
Electricité de France, Atlas hydroélectrique de France, Supplément 1948	106	World Power Conference, Statistical year-book N° 6, 1948—1950	106
Handelshochschule St. Gallen, Schweiz. Verwaltungskurse, Gewässerschutz	341		
ICOSOMEF, Sammlung technischer Ausdrücke in engl., franz., deutscher, schwed., portug. und span. Sprache über Erdbaumechanik und Foundationstechnik (Besprechung M.)	281		
ICOSOMEF, Proceedings of the third international conference on soil mechanics and foundation engineering, 1953, vol. 3	341		
Interkantonalen Koordinationskomitee, Die Lawinenkatastrophe 1951. Rechenschaftsbericht über die Verwendung der vom Schweiz. Roten Kreuz für die Hilfeleistung gesammelten Geldmittel	341		
Irrigation and Drainage, International commission on . . . , First Congress, New Delhi, 1951, transactions, vol. 1 and 2	341		

	Seite		Seite
Donzère-Mondragon, Numéro spécial «Le Bois National», février 1953	341	Ein großer Förderer der Nachrichtentechnik (Dr. h. c. A. Muri)	106
Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne, 1853—1953	106	Le Transhelvétique, publication officielle de la section vaudoise ASRR	RR 6, 10
Finlands Vattenkraftförening 25 år, Sonderdruck aus «Kraft och Ljus»	341	Vita Publica, Wasser und Gas im schweizerischen Wirtschaftsleben	106

Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen

<i>Aegerter A. und Dr. O. Boßhardt AG</i> , Das Kraftwerk Birsfelden	165	<i>Meystre P.</i> , Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe (F. M. J.) — Compagnie vaudoise d'électricité (C. V. E.)	337
<i>Bisaz O.</i> , Verhältnisse im Gebiet der Gletscherzungen Roseg, Tschierva und Morteratsch	312	<i>Miescher W. A.</i> , Die Rheinregulierung von Basel bis Straßburg	181
<i>Dütsch H. U.</i> , Nasser Sommer	333	<i>Motor-Columbus AG</i> , Baden, und Ingenieurbüro F. O. Kälin, Meilen, Die Kraftwerkgruppe Zervreila	41
<i>Eggenberger W.</i> , Das Projekt des Staudammes auf der Göschenenalp	259	<i>Müller Th.</i> , Basler Wasser- und Abwasserprobleme (Auszug aus dessen Vortrag)	210
<i>Eidg. Amt für Wasserwirtschaft</i> (E. Walser), Beitrag zur Theorie der Hochwasser	324	<i>Oberleitner P.</i> , Das Strömungsbild des Pfeilerkraftwerkes	214
<i>Fetz K. J.</i> , Ausbau der Muotakraftwerke	249	<i>Obrecht Karl</i> , Zum Wechsel im Präsidium des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes	213
<i>Fontana H.</i> , Hochwasser 1954 im Oberengadin	309	<i>Obrecht Karl</i> , Zur Initiative um Rheinau	283
<i>Gerber-Lattmann Margrit</i> , Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1953	338	<i>Oesterhaus M.</i> , Die Schiffbarmachung des Hochrheins von Basel bis zum Bodensee	192
<i>Gerber-Lattmann Margrit</i> , Die Entwicklung der elektrischen Großküche in der Schweiz im Jahre 1953	339	<i>Peter E.</i> , Die Arbeiten der Rheinkorrektion im sankt-gallischen Rheintal	136
<i>Groschupf L.</i> , Die Entwicklung der Rheinschiffahrt nach Basel und der Basler Hafenanlagen	186	<i>Pingeon Edmond</i> , Impressions sur le XVIII ^{me} Congrès de l'Association Internationale permanente des Congrès de Navigation à Rome, du 14 au 23 septembre 1953	RR 6
<i>Haefeli R.</i> , Kriechprobleme im Boden, Schnee und Eis	51	<i>Regionalplanung</i> , Fachkommission für regionale Abwasserfragen der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz, Die Verunreinigung der Aare zwischen Bielersee und Rhein (Bericht über die chemischen Untersuchungen vom 30. September und 1. Oktober 1952)	75
<i>Huber A.</i> , Gewässerschutz	67	<i>Rheinau, Elektrizitätswerk AG</i> , Das Kraftwerk Rheinau	160
<i>Hutchinson I.</i> , Die Erhöhung des Sennar-Staudammes im Sudan	1	<i>Rheinau, Elektrizitätswerk AG</i> , Das Kraftwerk Rheinau	284
<i>Jaag O.</i> , Gewässerschutzprobleme des Rheines unter Berücksichtigung der Trink- und Brauchwasserversorgung von den Quellen bis zur Mündung	196	<i>Rhône—Rhin</i> , Association Suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, Position de notre Association à l'égard de l'initiative de Rheinau	RR 15
<i>Jaquet N.</i> , Die Bedeutung der Rheinschiffahrt für die Unabhängigkeit in unseren Auslandsfrachten	184	<i>Rhone — Rhein - Schiffsverkehrsverband</i> , Schweiz., Kraftwerkbau Rheinau	RR 15
<i>Kaestlin R.</i> , Bundesrat, Kraftwerk Rheinau und Rheinau-Initiative	299	<i>Rohr M.</i> , Die eidgenössischen Räte zur Rheinau-Initiative	302
<i>Kolly L.</i> , Die Regulierung des Bodensees	140	<i>Schaller Alfred</i> , Zum Geleit (Sonderheft «Der Rhein»)	123
<i>Kopp J.</i> , Das Erdgaskraftwerk der Società Edison bei Piacenza	275	<i>Schieß J.</i> , Die Ergebnisse der wirtschaftlichen Untersuchungen der Studienkommission des Schweiz. Rhone — Rhein-Schiffsverkehrsverbandes	RR 7, 11
<i>Krucker H.</i> , Ein Rückblick auf die bisherige Tätigkeit des Nordostschweizerischen Verbandes für Schifffahrt Rhein—Bodensee	208	<i>Stiefel E.</i> , Die Internationalen Basler Rheinschiffahrtstage vom 9. bis 12. Sept. 1954	268
<i>Kuntschen F.</i> , Die Wasserkraftnutzung des Rheins vom Bodensee bis Basel	152	<i>Stiefel E.</i> , Die Einweihung der Schiffschleuse Birsfelden	335
<i>Lefoulon R.</i> , Le Grand Canal d'Alsace entre Bâle et Strasbourg	176	<i>Töndury G. A.</i> , Studienreise im bayerisch-österreichischen Grenzgebiet und durch Österreich	92
<i>Leuthold Heinrich</i> , Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz, Bericht über die Delegiertenversammlung vom 26. März 1954 mit Vortrag über Basler Wasser- und Abwasserprobleme	210		
<i>Leuthold Heinrich</i> , Schweizer Heimatschutz und Rheinau-Initiative, Berichterstattung über die außerordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1954	225		

	Seite		Seite
<i>Töndury G. A.</i> , Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im bündnerischen Einzugs- gebiet des Rheins	131	<i>Walser E.</i> (Mitteilung des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft), Beitrag zur Theorie der Hochwasser	324
<i>Töndury G. A.</i> , Die Wasserkraftnutzung im Quellgebiet des Rheins	145	<i>Wanner H.</i> , Der Kampf um die Freiheit der Rheinschifffahrt	5
<i>Töndury G. A.</i> , Die ersten fünfzig Jahre Kraft- werke Brusio, 1904—1954	237	<i>Wanner Fritz</i> , Neue Lagebeurteilung über Rheinau. Ist die Fortsetzung des Kampfes um Rheinau noch zu verantworten?	244
<i>Töndury G. A.</i> , Besuch bei den Maggia-Kraft- werken	246	<i>Weltkraftkonferenz</i> , Komitee für Energiefragen im Schweizerischen Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz, 3. Bericht. Übersicht über den gesamten Energieverbrauch der Schweiz im heutigen Zeitpunkt und Schätzung des künftig zu erwartenden ge- samten Energiebedarfes	7
<i>Töndury G. A.</i> , Besuch des Marmorerauerwerkes	272	<i>Weltkraftkonferenz</i> , Komitee für Energiefragen im Schweizerischen Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz, 4. Bericht: Die Wärme- pumpe im Energiehaushalt unseres Landes	34
<i>Töndury G. A.</i> , Wasserkraftnutzung der Lienne	273	<i>Winiger A.</i> , Energieerzeugung und Atomkraft- werkbedarf in der Schweiz	265
<i>Töndury G. A.</i> , Ursachen und Bekämpfungsmö- glichkeiten der zunehmenden Hochwasser- gefahr im Engadin	308	<i>Winiger A.</i> , Bedeutung der Atomkernspaltung für die Energieversorgung der Zukunft (Auszug aus dessen Vortrag)	101
<i>Vacheron André</i> , Les études techniques Léman— Rhin	RR 1	<i>Zihlmann E.</i> , Ingenieur Fritz Ringwald zum 80. Geburtstag	29
<i>Vacheron André</i> , Die technischen Studien Gen- fersee—Rhein	RR 1		
<i>Wagner Hans</i> , Flußkorrekturen im vorarlbergi- schen Einzugsgebiet des Rheins	134		
<i>Wagner Oswald</i> , Wildbachverbauungen im vor- arlbergischen Einzugsgebiet des Rheins	132		
<i>Walser E.</i> , Die Niederschlags- und Abflußver- hältnisse im Einzugsgebiet des Rheins ober- halb Basel	124		
<i>Beilage:</i>			
Rhône-Rhin / Rhone-Rhein			
<i>N° 1, mars 1954</i>	RR	<i>Association genevoise pour la navigation flu- viale (Assemblée générale)</i>	10
<i>Les études techniques Léman-Rhin (André Vacheron)</i>	1	<i>«Le Transhelvétique», numéro spéciale: Lé- man—Rhin (annonce)</i>	10
<i>Die technischen Studien Genfersee-Rhein (André Vacheron)</i>	1		
<i>Service fédéral des eaux</i>	5		
<i>Impressions sur le XVIII^{me} Congrès de l'Asso- ciation Internationale permanente des Con- grès de Navigation à Rome, du 14 au 23 sep- tembre 1953 (Edmond Pingeon)</i>	6	<i>N° 3, septembre 1954</i>	
<i>Paul Rosset †</i>	6	<i>Remise au Conseil fédéral des 3 volumes des études Léman—Rhin</i>	11
<i>Association genevoise pour la navigation flu- viale (cotisation)</i>	6	<i>Die Ergebnisse der wirtschaftlichen Unter- suchungen der Studienkommission des Schweiz. Rhone—Rhein-Schiffahrtsverban- des (Dr. J. Schieß), Schluß</i>	11
<i>«Le Transhelvétique», numéro spécial: Léman— Rhin (annonce)</i>	6	<i>Les études Léman—Rhin et la presse</i>	14
		<i>Reprise des négociations franco-suisse!</i>	14
<i>N° 2, juin 1954</i>		<i>Generalversammlung der Sektion Ostschweiz am 21. Mai 1954 in Zürich</i>	14
<i>Les aspects économiques de la voie navigable Léman—Rhin</i>	7		
<i>Die Ergebnisse der wirtschaftlichen Unter- suchungen der Studienkommission des Schweiz. Rhone—Rhein-Schiffahrtsverban- des (Dr. J. Schieß)</i>	7	<i>N° 4, novembre 1954</i>	
<i>Un exemple à suivre! (Groupe de la Broye ASRR)</i>	10	<i>Zum Kraftwerkbau Rheinau (ASRR)</i>	15
		<i>Position de notre Association à l'égard de l'ini- tiative de Rheinau (ASRR)</i>	15
		<i>Generalversammlung SRRS (Anzeige)</i>	18
		<i>Assemblée générale ASRR (annonce)</i>	18

N. B. L'abréviation RR devant le nombre des pages indique les pages du bulletin «Rhône-Rhin».
Die Abkürzung RR vor der Seitenzahl bezeichnet Seiten aus der Beilage «Rhone-Rhein».